



Student Placement Dispute Process

Proceso de disputa de la asignación de estudiantes

McKinney Vento Homeless Education Assistance Act

Ley de asistencia educativa para personas sin hogar de McKinney Vento

A homeless child or youth has the right to remain at his or her school of origin (public school that the child or youth attended when permanently housed, or the public school in which the child or youth was last enrolled) or to attend any public school that other students who live in the attendance area are eligible to attend.

Un niño o joven sin hogar tiene derecho a permanecer en su escuela de origen (escuela pública a la que asistía el/la niño/a o joven cuando tenía una vivienda permanente, o la escuela pública en la que el /la niño/a o joven estaba matriculado por última vez) o a asistir a cualquier escuela pública que otros estudiantes que viven en el área de asistencia son elegibles para asistir.

When a dispute arises over school placement the McKinney-Vento Liaison or School Social Worker, in consultation with the parent/caregiver or unaccompanied youth, will complete a student placement dispute form. A McKinney-Vento Liaison or School Social Worker can be contacted at (414) 384-3100. The McKinney-Vento Liaison or School Social Worker will submit the dispute form to the UCC Chief School Education Director. The UCC Chief School Education Director will make a determination and send the disputant a copy of the Written Notification of Dispute Resolution form. The student has the right to attend the school of choice until the dispute is resolved.

Cuando surge una disputa sobre la ubicación escolar, la persona intermediaria de McKinney-Vento o el trabajador social escolar, en consulta con el padre/cuidador o el joven no acompañado, completará un formulario de disputa de la asignación del estudiante. Puede comunicarse con un enlace de McKinney-Vento o un trabajador social escolar al (414) 384-3100. El enlace de McKinney-Vento o el trabajador social escolar enviará el formulario de disputa al director de educación escolar de UCC. El Director de Educación Escolar de UCC tomará una determinación y enviará al disputante una copia del formulario de Notificación Escrita de Resolución de Disputas. El estudiante tiene derecho a asistir a la escuela de su elección hasta que se resuelva la disputa.



McKinney-Vento Student Placement Dispute Form

Formulario de disputa de la asignación de estudiantes de McKinney-Vento

A homeless child or youth has the right to remain at his or her school of origin (public school that the child or youth attended when permanently housed, or the public school in which the child or youth was last enrolled) or to attend any public school that other students who live in the attendance area are eligible to attend.

Un/a niño/a o joven sin hogar tiene derecho a permanecer en su escuela de origen (escuela pública a la que asistía el/la niño/a o joven cuando tenía una vivienda permanente, o la escuela pública en la que el/la niño/a o joven estaba matriculado por última vez) o a asistir a cualquier escuela pública que otros estudiantes que viven en el área de asistencia son elegibles para asistir.

When a dispute arises over school placement, this form is to be completed by the parent/caregiver or unaccompanied youth. The McKinney-Vento liaison, in consultation with the parent/caregiver or unaccompanied youth, can also complete the form. A McKinney-Vento liaison can be contacted at (414)643-6441.

Cuando surge una disputa sobre la asignación en la escuela, este formulario debe ser completado por el padre/cuidador o el joven no acompañado. El enlace de McKinney-Vento, en consulta con el padre/cuidador o el joven no acompañado, también puede completar el formulario. Se puede contactar a un enlace de McKinney-Vento al (414)643-6441 .

Student _____

Estudiante _____

Date of birth _____

Fecha de nacimiento _____

Person filing dispute _____

Persona que presenta la disputa _____

Relationship to student _____

Relación con el estudiante _____

I may be contacted at: Phone _____

Me pueden contactar al: Teléfono _____

E-mail _____

Correo electrónico _____

I have been provided with a copy of the Student Assignment Form indicating the school placement.

Check one: Yes No

Se me ha proporcionado una copia del Formulario de Asignación Estudiantil que indica la escuela asignada.

Marque uno: Sí No

School assigned _____

Escuela asignada _____

School requested _____

Escuela solicitada _____

Please write a brief explanation of your dispute (use next page, if necessary).

Escriba una breve explicación de su disputa (utilice la página siguiente, si es necesario).. _____

Signature/*Firma* _____ Date/*Fecha* _____

Parent/Caregiver or Unaccompanied Youth
Padre/cuidador o joven no acompañado

Return this completed form to the MV Liaison or School Social Worker at the student's UCC School Building.

Devuelva este formulario completo al enlace de MV o al trabajador social escolar en el edificio escolar de UCC del estudiante.

Note: The student will attend the requested school until the dispute is resolved.

Nota: El estudiante asistirá a la escuela solicitada hasta que se resuelva la disputa.

McKinney-Vento Liaison/SSW signature: _____ Date _____

Firma del enlace de McKinney-Vento/SSW: _____ *Fecha* _____

A copy of the form must be given to the parent/caregiver or unaccompanied youth. The form will be emailed to both the assigned school and the requested school by the MV Liaison or School Social Worker. The parent will receive written notification of the dispute resolution within five business days.

Se debe entregar una copia del formulario al padre/cuidador o al joven no acompañado. El formulario será enviado por correo electrónico tanto a la escuela asignada como a la escuela solicitada por el enlace de MV o el trabajador social de la escuela. El padre recibirá una notificación por escrito de la resolución de la disputa dentro de los cinco días laborales.



Written Notification of Dispute Resolution
Notificación por escrito de resolución de disputas

Date/Fecha: _____

To: Parent/Caregiver of, or Unaccompanied Youth/*Para: Padre/madre/cuidador del joven no acompañado* _____

Student Name Here/*Nombre del estudiante aquí*

In reference to: Section 722(g)(3)(E) of the McKinney-Vento Homeless Assistance Act of 2001.

En referencia a: Sección 722(g)(3)(E) de la Ley de Asistencia para Personas sin Hogar McKinney-Vento de 2001.

After reviewing your request to enroll the student listed above at one of the United Community Center Schools, specifically (please check one):

Después de revisar su solicitud para inscribir al estudiante mencionado anteriormente en una de las Escuelas del Centro de la Comunidad Unida, específicamente (marque una):

Bruce-Guadalupe Community School (Preschool K3/K4)/*Escuela de la Comunidad Bruce-Guadalupe (Preescolar K3/K4)*

Bruce-Guadalupe Community School (Gr. K5-5)/*Escuela de la Comunidad Bruce-Guadalupe (Gr. K5-5)*

Bruce-Guadalupe Middle School (Gr. 6-8)/*Escuela Secundaria Bruce-Guadalupe (Gr. 6-8)*

UCC Acosta Middle School (Gr. 6-8)/*Secundaria UCC Acosta (Gr. 6-8)*

the enrollment request is: Check one. Denied Accepted
la solicitud de inscripción es: Marque uno. Negada Aceptada

This determination was based upon/*Esta determinación se basó en:*

Student is assigned to/*El estudiante está asignado a* _____

Start Date/*Fecha de inicio* _____

(over/voltear)

You have the right to appeal this decision to the Wisconsin Department of Public Instruction. You may contact the State Coordinator for Homeless Education at the Wisconsin Department of Public Instruction at (608) 261-6822. You may also seek the assistance of an advocate or attorney.

Tiene derecho a apelar esta decisión ante el Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin. Puede comunicarse con el Coordinador Estatal de Educación para Personas sin Hogar en el Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin al (608) 261-6822. También puede buscar la asistencia de un defensor o abogado.

Sincerely,
Atentamente,

United Community Center Schools Chief Education Director
Director de Educación de las Escuelas de la Comunidad Unida
United Community Center
Centro de la Comunidad Unida
(414) 384-3100
(414) 384-3100